

# SÉNAT DE BELGIQUE

**SESSION DE 2010-2011**

9 NOVEMBRE 2010

**Proposition de résolution visant à soutenir les objectifs et les idéaux d'une Journée internationale annuelle de la paix, le 21 septembre**

**TEXTE ADOPTÉ  
PAR LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE**

Le Sénat,

A. considérant que, depuis le début de l'année 2002, les Nations unies ont proclamé chaque année le 21 septembre comme Journée internationale de la paix, mieux connue sous le nom de «*Peace Day*»;

B. considérant que les Nations unies consacrent la Journée internationale de la paix à la non-violence et à l'arrêt des hostilités et qu'elles invitent toutes les nations et tous les peuples à célébrer cette journée au travers d'efforts d'éducation et de conscientisation du grand public;

C. considérant que les activités du *Peace Day* englobent, à l'échelle de la planète entière, des campagnes de vaccination, des marches pour la paix, des concerts, des discussions et débats sur la paix, des déclamations de poésie, des expositions d'art, des services de commémoration, des rencontres en milieu scolaire et des événements sportifs;

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**5-119 - S.E. 2010 :**

Nº 1 : Proposition de résolution de Mme Lijnen et M. De Padt.

**5-119 - 2010/2011 :**

Nº 2 : Rapport.

# BELGISCHE SENAAT

**ZITTING 2010-2011**

9 NOVEMBER 2010

**Voorstel van resolutie ter ondersteuning van de doelen en idealen van een jaarlijkse internationale Dag van de Vrede : «*Peace Day*» op 21 september**

**TEKST AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING**

De Senaat,

A. overwegende dat sinds begin 2002, de Verenigde Naties (VN) 21 september van elk jaar hebben uitgeroepen tot internationale Dag van de Vrede, beter gekend als «*Peace Day*»;

B. overwegende dat de VN de internationale Dag van de Vrede wijden aan geweldloosheid en de stopzetting van vijandigheden en een beroep doen op alle naties en volkeren om de dag adequaat te herdenken *casu quo* te beleven door middel van educatieve inspanningen en publiek bewustzijn;

C. overwegende dat *Peace Day*-activiteiten wereldwijd bestaan uit vaccinatiecampagnes, vredesmarsen, concerten, vredesgerelateerde discussies en debatten, poëzielezingen, kunsttentoonstellingen, herdenkingsdiensten, schoolbijeenkomsten en sportevenementen;

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

**5-119 - B.Z. 2010 :**

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw Lijnen en de heer De Padt.

**5-119 - 2010/2011 :**

Nr. 2 : Verslag.

D. considérant que lors du «*Peace Day 2006*», le Programme alimentaire mondial, organisme des Nations unies qui fournit une aide alimentaire aux réfugiés, a procédé à un largage de 60 tonnes de nourriture dans le sud du Soudan;

E. considérant que lors du «*Peace Day 2007*», l'organisation *Peace One Day*, en collaboration avec l'Unicef (Fonds des Nations unies pour l'enfance), l'OMS (Organisation mondiale de la santé) et le ministère afghan de la Santé publique, a vacciné 1,4 million d'enfants afghans contre la polio, et que lors du «*Peace Day 2008*», quelque 14 000 travailleurs de la santé et volontaires ont vacciné environ 1,6 million d'enfants de moins de cinq ans contre la polio dans six provinces afghanes;

F. considérant que lors de l'édition 2007 du «*Peace Day*», Star Syringe a vacciné des enfants des zones rurales contre la rougeole, la diphtérie, la tuberculose, l'hépatite et la coqueluche sur vingt sites, notamment en Ouganda, en Éthiopie, en Inde et en Indonésie;

G. considérant que lors du «*Peace Day 2007*», l'Unicef et d'autres organisations ont fourni des moustiquaires traitées aux insecticides ainsi que de la vitamine A, des vermifuges et des vaccins contre la rougeole afin de protéger ainsi 600 000 enfants contre le paludisme dans la province congolaise du Sud-Kivu, ravagée par les conflits;

H. considérant que l'organisation *Peace One Day* distribue gratuitement, aux États-Unis et dans le monde, du matériel pédagogique destiné aux écoles pour permettre aux jeunes de préparer des activités dans le cadre de la Journée de la paix et d'y participer, pour leur enseigner les aptitudes nécessaires pour apprendre à résoudre les conflits de manière pacifique et pour développer chez eux une forme de «citoyenneté globale active»;

I. considérant que l'initiative «*One Day One Goal*» promeut l'organisation, dans les États membres de l'ONU, de matches de football qui ont lieu le Jour de la paix, que les rencontres organisées sous la bannière «*One Day One Goal*» sont des vecteurs de collaboration et d'unité, et que la force d'attraction du football a pour effet de rapprocher les gens le Jour de la paix dans de nombreux pays comme l'Irak, l'Ouganda, l'Afghanistan, le Burundi, le Cambodge, les Emirats arabes unis, la Côte d'Ivoire, les États-Unis et le Royaume-Uni;

F. conscient de la nécessité de sensibiliser la population mondiale à l'utilité d'une Journée mondiale de la paix.

D. overwegende dat op «*Peace Day 2006*» het Wereldvoedselprogramma, onderdeel van de Verenigde Naties dat voedsel verstrekkt aan vluchtelingen, een dropping van 60 ton voedsel heeft uitgevoerd in Zuid-Soedan;

E. overwegende dat op «*Peace Day 2007*» de *Peace One Day*-organisatie samen met Unicef (*United Nations Children's Emergency Fund*), de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) en het Afghaanse ministerie van Volksgezondheid, 1,4 miljoen Afghaanse kinderen gevaccineerd hebben tegen het poliovirus, en ze op «*Peace Day 2008*» met ongeveer 14 000 gezondheidswerkers en vrijwilligers aan zo'n 1,6 miljoen kinderen jonger dan vijf jaar poliovaccinaties gegeven hebben en dit in zes Afghaanse provincies;

F. overwegende dat op «*Peace Day 2007*» Star Syringe kinderen in rurale gebieden heeft gevaccineerd tegen mazelen, difterie, tuberculose, hepatitis en kinkhoest en dit op twintig locaties, waaronder Oeganda, Ethiopië, India en Indonesië;

G. overwegende dat op «*Peace Day 2007*» Unicef en andere organisaties in de door conflicten geteisterde provincie Zuid-Kivu van de Democratische Republiek Congo (DRC) met insecticide behandelde muggen netten geleverd hebben om op die manier 600 000 kinderen te beschermen tegen malaria en men daarenboven ook in vitamine A, ontwormingsmedicatie en vaccinaties tegen de mazelen voorzag;

H. overwegende dat de *Peace One Day*-organisatie in de Verenigde Staten (VS) en wereldwijd gratis educatief materiaal voor scholen levert dat jongeren toelaat activiteiten voor *Peace Day* voor te bereiden en er aan deel te nemen, hen de nodige vaardigheden aan te leren om conflicten vredesvol op te lossen en bij hen een vorm van «actief globaal burgerschap» te ontwikkelen;

I. overwegende dat het «*One Day One Goal*-initiatief» op *Peace Day* voetbalmatchen promoot in de VN-lidstaten en dat de «*One Day One Goal*»-voetbalmatchen samenwerking en eenheid teweegbrengen en dat de kracht van het voetbal mensen samenbrengt als onderdeel van de *Peace Day* in veel landen zoals Irak, Oeganda, Afghanistan, Burundi, Cambodja, Verenigde Arabische Emiraten (VAE), Ivoorkust, VS en Verenigd Koninkrijk;

F. wetende dat het noodzakelijk is om mensen wereldwijd bewust te maken van het nut van een wereldwijde Dag van Vrede.

Demande au gouvernement :

1. de soutenir les objectifs et les idéaux célébrés le 21 septembre de chaque année dans le cadre de la Journée de la paix;
2. de soutenir les efforts continus de sensibilisation générale aux idéaux de la Journée de la paix et de s'engager, pour tous les secteurs de la collectivité, à célébrer pacifiquement la Journée internationale de la paix et ce, conformément à la résolution n° 55/282 des Nations unies du 7 septembre 2001, ainsi que de collaborer avec des agences des Nations unies et des organisations non gouvernementales en vue de promouvoir, le Jour de la paix, des activités humanitaires et des initiatives permettant de sauver des vies humaines;
3. d'inciter la population belge à célébrer la Journée de la paix le 21 septembre par un ensemble approprié de programmes, de cérémonies et d'activités éducatives visant à sensibiliser à la nécessité de résoudre pacifiquement toutes les sortes de conflits;
4. d'inviter les communautés à inscrire les objectifs et les idéaux de la Journée de la paix dans les programmes scolaires.

Vraagt de regering :

1. de doelen en idealen die elk jaar op 21 september gevierd worden in het kader van *Peace Day*, te ondersteunen;
2. de continue inspanningen met betrekking tot de globale bewustwording van de idealen van *Peace Day* te ondersteunen en zich te engageren voor alle sectoren van de gemeenschap in een vredesvolle naleving van de internationale Dag van de Vrede, dit in overeenstemming met de VN-resolutie 55/282 van 7 september 2001, alsook samen te werken met VN-kantoren en niet gouvernementele organisaties (NGO's) om levenssparende en humanitaire activiteiten op *Peace Day* te promoten;
3. mensen in België te stimuleren om *Peace Day*, 21 september, te beleven met geschikte programma's, ceremonies en educatieve activiteiten en dit om bewustzijn te wekken voor de nood aan de vredesvolle oplossing van alle soorten conflicten;
4. de gemeenschappen te vragen de doelen en idealen van *Peace Day* mee op te nemen in het lessenpakket.